

MITTEILUNGSBLATT DER STADT WARSCHAU

Nr 37 20.VIII.1941. PREIS 20 Gr.

DZIENNIK OBWIESZCZEŃ MIASTA WARSZAWY

Nr 37 20.VIII.1941 R. CENA 20 gr

ANORDNUNG.

Unter dem Rindviehbestand folgender Viehbesitzer in Warschau — Służewiec wurde der Neuausbruch der Maul- und Klauenseuche amtstierärztlich festgestellt:

1. Stańczak Franciszek, Służewiec Haus Nr. 2
2. Zebrowski Józef, „ „ „ 4
3. Zebrowski Feliks, „ „ „ 8
4. Boguta Franciszek, „ „ „ 22
5. Latoszek Natalia, „ „ „ 7
6. Darda Stanisław, „ „ „ 6
7. Stanisławiak Józef, „ „ „ 10
8. Laskowski Józef, „ „ „ 13
9. Boguta Michał, „ „ „ 17
10. Laskowski Jan, „ „ „ 12
11. Kuczera Józef, Puławskastr. 350 „Wyczółki“.

Auf Grund der Artikel 40 — 42 der Verordnung über die Bekämpfung der ansteckenden Tierkrankheiten vom 22. VIII. 1927 (Dz. U. R. P., Nr. 77, Pos. 673) und unter Hinweis auf meine Bekanntmachung vom 26. III. 1941, veröffentlicht im „Nowy Kurier Warszawski“ vom 2. IV. 1941, Nr. 78, Seite 2 wird folgendes angeordnet:

1. Es wird ein Sperrgebiet gebildet.
2. Das Sperrgebiet umfasst Warschau — Służewiec und das Gehöft Wyczółki.
3. Verstöße gegen diese Anordnung werden gemäss der Verordnung des Generalgouverneurs vom 13. IX. 1940 (VBl. GG. I S. 300) geahndet.

Warschau, den 13. August 1941.

Der Beauftragte des Distriktschefs
für die Stadt Warschau
Der Polizeidirektor
(gez.) Dr. Bausenhardt.

BEKANNTMACHUNG.

Auf Grund des Art. 151 der Steuerordnung vom 15. März 1934 (Gesetzblatt der Rep. Pol. Nr. 14, Pos. 134, J. 1936) und gemäss dem Schreiben des 36-ten Steueramtes in Warschau vom 8. I. 1941 gibt die Stadtverwaltung in Warschau bekannt, dass den nachstehenden Personen die Zahlungsbescheide über die Einkommensteuer für das J. 1940 nicht eingehändigt werden konnten, da der Wohnort der Empfänger nicht ermittelt werden konnte.

Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres poprzedni
Kopytyński Roman	Byczyńska 3
Szwelins Stanisław	Al. Wojska 7
Krawczyński Marian	Hajoty 50
Lubieński Stanisław	Weichselstr. — Krasińskiego 6

ZARZĄDZENIE.

Wśród bydła następujących właścicieli w Warszawie — Służewcu stwierdzono urzędowo przez weterynarzy ponowny wybuch pryszczycy:

1. Stańczak Franciszek, Służewiec, Dom Nr. 2
2. Zebrowski Józef, „ „ „ 4
3. Zebrowski Feliks, „ „ „ 8
4. Boguta Franciszek, „ „ „ 22
5. Latoszek Natalia, „ „ „ 7
6. Darda Stanisław, „ „ „ 6
7. Stanisławiak Józef, „ „ „ 10
8. Laskowski Józef, „ „ „ 13
9. Boguta Michał, „ „ „ 17
10. Laskowski Jan, „ „ „ 12
11. Kuczera Józef, Puławska 350 „Wyczółki“

Na podstawie art. 40 — 42 rozporządzenia o zwalczaniu chorób zakaźnych u zwierząt z 22. VIII. 1927 r. (Dz. U. R. P., Nr. 77, poz. 673) i w związku z moim zarządzeniem z 26. III. 1941 r., opublikowanym w „Nowym Kurierze Warszawskim“ z 2. IV. 1941 r., Nr. 78, str. 2, zarządza się co następuje:

1. tworzy się teren zamknięty;
2. teren zamknięty obejmuje Warszawę — Służewiec i zagrodę Wyczółki;
3. wykroczenia przeciw temu zarządzeniu karane będą po myśli rozporządzenia Gen. Gub. z 13. IX. 1940 r. (Dz. rozp. Gen. Gub. I, str. 300).

Warszawa, dnia 13 sierpnia 1941 r.

Pełnomocnik Szefa Okręgu
na Miasto Warszawę
Dyrektor Policji
(—) Dr. Bausenhardt.

OBWIESZCZENIE.

Na podstawie art. 151 Ordynacji Podatkowej z dnia 15 marca 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 14, poz. 134, r. 1936) oraz zgodnie z pismem 36-go Urzędu Skarbowego w Warszawie z dnia 8. I. 1941 r. Zarząd Miejski w Warszawie ogłasza niniejszym, iż osobom niżej wymienionym nie mogły być doręczone nakazy płatnicze na podatek dochodowy za r. 1940 z powodu niemożności ustalenia miejsca zamieszkania adresatów.

Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres poprzedni
Rochman Ela	Friedhofstr. — Powązkowska 55
Supiński Wiktor	Invalidenplatz — Plac Inwalidów 3
Szymańska Irena	Dziennikarska 12
Zajtman Chaim	Smolna 19

Die oben erwähnten Personen sollen die Zahlungsbescheide in der Stadtverwaltung in Warschau, Finanzabteilung, Sektion I, Senatorenstr. 14, während der Sprechstunden, innerhalb 4 Wochen vom Datum dieser Bekanntmachung rechnend, abholen. Nach Ablauf dieser Frist wird die Einhändigung der Zahlungsbescheide als bewirkt betrachtet werden.

BEKANNTMACHUNG.

Auf Grund des Art. 151 der Steuerordnung vom 15. März 1934 (Gesetzblatt der Rep. Pol. Nr. 14, Pos. 134, J. 1936) und gemäss dem Schreiben des 13-ten Steueramtes in Warschau vom 22. I. 1941, Nr. 15/19/41, gibt die Stadtverwaltung in Warschau bekannt, dass den nachstehenden Personen die Zahlungsbescheide über die Umsatzsteuer für das J. 1939 nicht eingehändigt werden konnten, da der Wohnort der Empfänger nicht ermittelt werden konnte.

Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres dawny	Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres dawny
„Elmar“ (Tenenbaum Aleksander)	Forststr. - Górczewska 14 Königstr. - Królewska 41	(Horensztein Mieczysław)	Sienna 41
„Czyściwo“	Ostroroga 39	(Urwicz Henryk)	Miła 52
		(Kurnatowski Jan)	Piastów, Krakowska 40

Die vorerwähnten Personen sollen die Zahlungsbescheide in der Stadtverwaltung in Warschau, Finanzabteilung, Sektion I, Senatorenstr. 14, während der Sprechstunden, innerhalb 4 Wochen vom Datum dieser Bekanntmachung rechnend, abholen. Nach Ablauf dieser Frist wird die Einhändigung der Zahlungsbescheide als bewirkt betrachtet werden.

BEKANNTMACHUNG.

Auf Grund des Art. 151 der Steuerordnung vom 15. März 1934 (Gesetzblatt der Rep. Pol. Nr. 14, Pos. 134, J. 1936) und gemäss dem Schreiben des 1-ten Steueramtes vom 24. I. 1941, Nr. 4/14/41, gibt die Stadtverwaltung in Warschau bekannt, dass den nachstehenden Personen die Steuermahnungen des Steueramtes nicht eingehändigt werden konnten, da der Wohnort der Empfänger nicht ermittelt werden konnte.

Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres dawny	Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres dawny
Hurwicz Kazimierz	Froschstr. - Żabia 3	Sylbersztein Łaja	Długa 61
Biliński Wacław	Froschstr. - Żabia 4	Zabuski Szmul	Börsenstr. - Bielańska 15/17
Liberman Szlama	Rymarska 2	Rzepkowicz Salomon	Przejazd 9
Trauman Szmul	Torpl. - Pl. Żel. Bramy 10	Patkiewicz Leokadia	Długa 24
Jakobson Teodor	Ordenstr. - Bracka 23	Sokula H. i M.	Neue Welt - N. Świat 62
Jakobson Jolanta Liljana	Weidenstr. - Wierzbowa 11	Segał Helena	Długa 31
Jofe Mikołaj	Torpl. - Pl. Żel. Bramy 8	Rotbard Zelik	Börsenstr. - Bielańska 15
Pawlak Stanisław	Sołtyka 6	Rozenfeld Izaak	Börsenstr. - Bielańska 9
Zukerman Dawid	Weidenstr. - Wierzbowa 6	Rozenberg Ita	Börsenstr. - Bielańska 9
Tomkiewicz Beniamin	Alberta 12	Szulryf Hersz	Długa 31
Białkowski Józef		Szarf Saul	Börsenstr. - Bielańska 15/17
Dobrowolska Jadwiga	Wspólna 37	Szafir Sara	Długa 29
Aprill Roman	Alberta 12	Szatajko Helena	Długa 31
Górniewska Helena	Kwiatowa 24-a	Brandszpigel Schil	Długa 27
Hochman Pesa	Froschstr. - Żabia 5	„Union“ Feld Szmul	Solna 16
Czerniakowski Lejb	Froschstr. - Żabia 9	Feldman Chana	Börsenstr. - Bielańska 15/17
Fidelman Sura	Przechodnia 6	Finkielsztein Berko	Przejazd 5
Elbaum Pinkus	Alberta 8	Fisilewicz Etla	Długa 31
Birenbaum Icek Majer	Froschstr. - Żabia 7	Kaufman Abram	Przejazd 1
Krotenberg Łaja i Tauba	Przechodnia 6	Kuchnia Ludowa Nr. 14	Długa 26
Zieliński Józef	Mostowa 28	„Filet“ Sp. z o. o.	Börsenstr. - Bielańska 9
Zieliński Józef	Mostowa 28	Stow. Zjedn. Szkół Żydów	Börsenstr. - Bielańska 9
Żurawska Anna	Froschstr. - Żabia 7	Cwejkó I. S. A.	Długa 29
Krauze Bajer Ewa	Börsenstr. - Bielańska 15/17	Sielecka Fabryka Filców	Börsenstr. - Bielańska 18 16
Grosman Moszek	Długa 43	„Standart“	Długa 51
Kwinter Brucha	Börsenstr. - Bielańska 15/17	Tow. Przemysł. Śrubow.	Börsenstr. - Bielańska 9
Federbusz Hersz	Dzielną 25	Czerniakowski Lejb	Froschstr. - Żabia 9
Federbusz Hersz	Długa 53	Kowarska Anna	Długa 47
Kokociński Józef	Przejazd 5	Rochman Hersz	Przejazd 11
„Urban“ Dynowski Jerzy	Przejazd 5	Rochman Hersz	Przejazd 11
Wajsenberg Nosek	Mylna 9	Pieczura Abram	Börsenstr. - Bielańska 15
Wułach Chaim	Długa 53	Weinstein Abram	Börsenstr. - Bielańska 21

Osoby powyższe winny zgłosić się po odbiór nakazów płatniczych do Zarządu Miejskiego w Warszawie, Wydział Finansowy, Sekcja I, ul. Senatorska 14, w godzinach biurowych, w terminie 4 tygodni po dniu niniejszego ogłoszenia. Po upływie tego terminu doręczenie nakazów płatniczych będzie uważane za skuteczne.

OBWIESZCZENIE.

Na podstawie art. 151 Ordynacji Podatkowej z dnia 15 marca 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 14, poz. 134, r. 1936) oraz zgodnie z pismem 13-go Urzędu Skarbowego w Warszawie z dnia 22. I. 1941 r., Nr. 15/19/41, Zarząd Miejski w Warszawie ogłasza niniejszym, iż osobom niżej wymienionym nie mogły być doręczone nakazy płatnicze na podatek obrotowy za r. 1939 z powodu niemożności ustalenia miejsca zamieszkania adresatów.

Osoby powyższe winny zgłosić się po odbiór nakazów płatniczych do Zarządu Miejskiego, w Warszawie, Wydział Finansowy, Sekcja I, ul. Senatorska 14, w godzinach biurowych w terminie 4 tygodni po dniu niniejszego ogłoszenia. Po upływie tego terminu doręczenie nakazów płatniczych będzie uważane za skuteczne.

OBWIESZCZENIE.

Na podstawie art. 151 Ordynacji Podatkowej z dnia 15 marca 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 14, poz. 134, r. 1936) oraz zgodnie z pismem 1-go Urzędu Skarbowego w Warszawie z dnia 24. I. 1941 r., Nr. 4/14/41, Zarząd Miejski w Warszawie ogłasza niniejszym, iż osobom niżej wymienionym nie mogły być doręczone upomnienia Urzędu Skarbowego z powodu niemożności ustalenia miejsca zamieszkania adresatów.

Vor u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres poprzedni	Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres dawny
Rotbard Zelik	Börsenstr. - Bielańska 15	„Warszawska Fabryka	
Wyszogród Noech	Długa 35	Nici“	Długa 39
Zabuski Szmul	Börsenstr. - Bielańska 15/17	„Preminger“	Długa 39
Rochman Hersz Ber	Mylna 9	Śliosberg Paulina	Długa 39
Rogacka Berta	Długa 26	Skowronek Chawa	Długa 39
Krauze Rubin	Börsenstr. - Bielańska 9	Szmaragd Bolesław	Długa 36
Otter Ajzyk	Przejazd 3	Finkielsztejn B-cia	Długa 33
Ziemak, Milewski i Pelanowski	Börsenstr. - Bielańska 24	Wandel Leon	Długa 31
Kat Bolesław	Börsenstr. - Bielańska 3	Luperski Gustaw	Długa 29
Freider Józef	Senatorenstr.-Senatorska 36	Uzarowicz Edward	Długa 29
Klochender Aron	Przejazd 9	Węgiersko Aleksander	Długa 29
Ejcer Moszek	Börsenstr. - Bielańska 3	Kopestyński Janusz	Długa 29
Głanc Jakub	Börsenstr. - Bielańska 15/17	Lewin Leon	Długa 29
Wajsman Aron	Długa 59	Zilberthwejt Borys	Długa 29
Marks Ludwik	Długa 46	Łuchowiński Henryk	Długa 29
Rozengart Icchok	Mylna 9	Estryn Anatol	Długa 26
Międz. Stow. Kom. Pomocy dla intelig. prac.	Długa 29	Gateman Stefan	Długa 26
Kasprzykiewicz i Szmakfefer	Börsenstr. - Bielańska 5	Freindlich Abram	Börsenstr. - Bielańska 24
Wagner Fiszel	Długa 30	Nejman S. E.	Börsenstr. - Bielańska 21
Lacher Jerzy	Pawia 4	Gitlin M.	Börsenstr. - Bielańska 21
Neuman Mieczysław	Długa 28	Elumenkranc Szawa	Börsenstr. - Bielańska 20
Azerman P. i Fogelgern		Morgenstern Szawa	Börsenstr. - Bielańska 20
Estera	Königstr. - Królewska 27	Breiterman Moszek	Börsenstr. - Bielańska 19
Najgoldberg Ajdla	Wielka 23	Feldman Chana	Börsenstr. - Bielańska 15
Berman Dina	Przejazd 5	Kuperman Majloch	Börsenstr. - Bielańska 15
Kujalnik Boruch	Hipoteczna 3	Rakowszczyk Fajbysz	Börsenstr. - Bielańska 15
Brandwein Maurycy	Długa 44/46	Eisenment Dawid	Börsenstr. - Bielańska 15
Frajdllich Abram	Börsenstr. - Bielańska 24	Zwilner Abram	Börsenstr. - Bielańska 15
Finkelblech Adolf	Börsenstr. - Bielańska 29	Klejman Zelman	Börsenstr. - Bielańska 15
Ewerst Maurycy	Börsenstr. - Bielańska 25	Krauze Rita	Börsenstr. - Bielańska 15
Groswirt Szmul	Przejazd 9	Kwitner Fajga	Börsenstr. - Bielańska 15
Hendler Izrael	Długa 39	Jachman Fritz	Börsenstr. - Bielańska 15
Judkowski Szmul	Börsenstr. - Bielańska 3	Wałach Henryk	Börsenstr. - Bielańska 15
Oltuski Rubin	Długa 53	Rydzewski Mieczysław	Börsenstr. - Bielańska 9
Koper Abram	Barokowa 4	Frydt Szaja	Börsenstr. - Bielańska 9
May Józef	Długa 44/46	Dr. Burgin Bernard	Börsenstr. - Bielańska 9
Jankowski Ludwik	Nalewki 4	Gurfinkel Chaim	Börsenstr. - Bielańska 9
Goldsztejn Józef	Nowiniarska 6	Kongrecki Dawid	Börsenstr. - Bielańska 9
Friedberg Borys	Alberta 2	Gliksman Dora	Börsenstr. - Bielańska 9
Fenigstein Berek	Alberta 12	Wolanow Jakub	Börsenstr. - Bielańska 3
Ruszyński Bronisław	Długa 44/46	Klejman Drejla	Börsenstr. - Bielańska 3
„Liliput“	Długa 44/46	Zielony Alfred	Börsenstr. - Bielańska 3
Burzyński Edward	Długa 44/46	Ginter Tadeusz	Barokowa 4
Kleczkowska Maria	Długa 50	Rapaport Rywka	Barokowa 4
Klinoski Szlama	Rymarska 10	Jachman Fritz	Barokowa 4
Ejcer Moszek Lejb	Börsenstr. - Bielańska 3	Wagner Feliks	Barokowa 4
Ejcer Moszek Lejb	Börsenstr. - Bielańska 3	„Leneko“ Sp. Akc.	Tłomackie 1/3
Efrat Izaak	Börsenstr. - Bielańska 9	Lubelczyk Ela	Senatorenstr.-Senatorska 36
Blufsztein Maria	Mylna 1	Lewin Maurycy	Senatorenstr.-Senatorska 36
Braclawski Moszek	Długa 49	Hopenheijn Józef	Senatorenstr.-Senatorska 26
Kelter Jakub	Senatorenstr.-Senatorska 26	Klawim Alfred	Rymarska 10
Wajner Ariz	Börsenstr. - Bielańska 15/17	Szmuszkina Gitla	Rymarska 8
Wajdengarten Słowik		Lewiński Hersz	Przejazd 9
Dwojra	Długa 29	Zarembach Cipa	Przejazd 9
Frenkiel Jokszyja	Długa 46	Grynberg R.	Przejazd 9
Goldkorn Jakub	Börsenstr. - Bielańska 9	Rzepkiewicz Dawid	Przejazd 9
Wajsman Aron	Börsenstr. - Bielańska 59	Kino „Fama“	Przejazd 9
Frydman Herman	Mylna 9	Gertner Izaak	Przejazd 5/7
Warenbard Gustawa	Długa 31	I Korp. Przem. Graf.	Przejazd 5/7
Minc Szlama „Polonia“	Börsenstr. - Bielańska 15/17	Makower Szmul	Przejazd 5/7
Manela Szapsia	Długa 33	Wargen Franciszka	Senatorenstr.-Senatorska 36
Augustyński Stanisław	Przejazd 11	Warm Chaim Josek	Senatorenstr.-Senatorska 36
Goldkorn Jakub	Börsenstr. - Bielańska 9	Hepner B.	Senatorenstr.-Senatorska 36
Goldkopf Henryk	Kreuzstr. - Św. Krzyska 35	Hafter	Senatorenstr.-Senatorska 36
Gutter Debora	Börsenstr. - Bielańska 9	Ossowski i S-ka	Senatorenstr.-Senatorska 36
Chludzińska Maria	Mylna 9	Różycki i Erlich „Klub	
Zahler Elisa	Senatorenstr.-Senatorska 22	Ukraiński“	Senatorenstr.-Senatorska 36
Linson Michał	Długa 49	Dzierżawski Wacław	Tłomackie 1
Majdan Rena	Börsenstr. - Bielańska 1	Dr. Zamenhof Mieczysław	Senatorenstr.-Senatorska 36
Brandszpigel Chil	Börsenstr. - Bielańska 20	Zdzieszynski Stefan	Senatorenstr.-Senatorska 38
Orłowski Adam	Długa 44/46	Szwarczstejn Maurycy	Senatorenstr.-Senatorska 38
Luban i Wroński	Długa 44/46	Biuro Sprzedaży Kabli	Senatorenstr.-Senatorska 36
Zubrzycki Jerzy	Długa 44/46	Biuro Sprzedaży Kabli	Senatorenstr.-Senatorska 36
Zylberthwejt Borys	Długa 42	Dr. Hepner Benedykt	Senatorenstr.-Senatorska 36
„Karakul“ Sp. z o. o.	Długa 42	Bank Spółdzielczy	Senatorenstr.-Senatorska 32
„Stradom“ Częstochowskie	Długa 42	Friedman Masza	Senatorenstr.-Senatorska 36
Zakłady Sp. z o. o.	Długa 42	Wegmeister Abram	Senatorenstr.-Senatorska 32
		Włodawski Judel	Senatorenstr.-Senatorska 32
		Rolland Abram	Senatstr. - Senatorska 28/30
		Pomeranc Szymon	Senatorenstr.-Senatorska 26

Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres dawny	Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres dawny
Rakower Józef	Senatorenstr.-Senatorska 26	Dajer Izaak	Hipoteczna 5
Salon Artistique	Senatorenstr.-Senatorska 22	Miller Stefan	Hipoteczna 5
Rozenberg Justyn	Senatorenstr.-Senatorska 22	Kamiński Konrad	Hipoteczna 3
Zylbersztejn Aron	Senatorenstr.-Senatorska 22	Turowerowa Gindla	Hipoteczna 3
Erensztejn Mieczysław	Senatorenstr.-Senatorska 22	Podlipski Chaim	Hipoteczna 3
Lewin Moszek	Senatorenstr.-Senatorska 22	Linger Ludwik i Maria	Hipoteczna 3
Włodawski Judel	Senatorenstr.-Senatorska 36	Lewitas Jankiel i Ruchla	Hipoteczna 3
Grynman Samson	Senatorenstr.-Senatorska 9	Hesszaft Adam i Rena	Hipoteczna 3
Daszkiewicz Zofia	Rymarska 2/4	Królikiewicz Józef	Hipoteczna 3
Hurwicz Jakub	Rymarska 2/4	Kamieniecki Maurycy	Hipoteczna 3
Müller Bertold	Rymarska 10	Rochman Josek	Długa 59
Hurowicz Jakub	Rymarska 2/4	Sznajer Łaja Rojza	Długa 59
Wizenberg Józef	Rymarska 10	Wajsman Aron Icchok	Długa 59
Zajączkowska Natalia	Rymarska 2/4	Wałach Chaim	Długa 53
Buchalter Monis	Nalewki 29	Włuka Icek i M.	Długa 51
Breminger Joachim	Nalewki 2-a	Chenajner Józef	Długa 51
„Union Textile“	Nalewki 2-a	Fersztendig Dawid	Długa 51
Petrykowski B-cia A. i Z.	Nalewki 2-a	Herrenberg J.	Długa 50
„Helios“ Sp. z o. o.	Nalewki 2-a	Wespel F.	Długa 50
„Helcior“	Nalewki 2-a	Walfisz Felicja	Długa 50
„Pniowiec“	Mylna 11-a	Rozencwajg Jakub	Długa 49
Wajsenberg Nusen Dawid	Mylna 9	Szwalbe Chaim	Długa 49
Węgierko Zofia	Hipoteczna 5	Feldman Perla	Długa 49
Pompan Wilhelm	Hipoteczna 5	Helfgot Ad.	Długa 49
Rapaport Joel	Hipoteczna 5	Kleszewski M.	Długa 48
Kuhan Józef	Hipoteczna 5	Perelberger i S-ka	Długa 47
Megerowicz Nechomia	Hipoteczna 5	Puszet Abraham	Długa 47
Wondel Leon	Hipoteczna 5	Kopestyński Janusz	Długa 29
Klepferd Maria	Hipoteczna 5	Briczińska Maria	Pl. Krasieńskich 5
Lenik Leon	Hipoteczna 5		

Die vorerwähnten Personen sollen die Steuermahnungen in der Stadtverwaltung in Warschau, Finanzabteilung, Sektion I, Senatorenstrasse 14, während der Sprechstunden, innerhalb 4 Wochen vom Datum dieser Bekanntmachung rechnend abholen. Nach Ablauf dieser Frist wird die Einhängung der Steuermahnungen als bewirkt betrachtet werden.

Osoby powyższe winny zgłosić się po odbiór upomnień do Zarządu Miejskiego w Warszawie, Wydział Finansowy, Sekcja I, Senatorska 14, w godzinach biurowych. w terminie 4-ch tygodni po dniu niniejszego ogłoszenia. Po upływie tego terminu doręczenie upomnień będzie uważane za skuteczne.

BEKANNTMACHUNG.

Auf Grund des Art. 151 der Steuerordnung vom 15. März 1934 (Gesetzblatt der Rep. Pol. Nr. 14, Pos. 134, J. 1936) und gemäss dem Schreiben des 29-ten Steueramtes in Warschau vom 14. II. 1941, Nr. 17/35/41, gibt die Stadtverwaltung in Warschau bekannt, dass den nachstehenden Personen die Zahlungsbescheide über die Einkommensteuer für das J. 1940 nicht eingehängt werden konnten, da der Wohnort der Empfänger nicht ermittelt werden konnte.

OBWIESZCZENIE.

Na podstawie art. 151 Ordynacji Podatkowej z dnia 15 marca 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 14, poz. 134, r. 1936) oraz zgodnie z pismem 29-go Urzędu Skarbowego w Warszawie z dnia 14. II. 1941 r., Nr. 17/35/41, Zarząd Miejski w Warszawie ogłasza niniejszym, iż osobom niżej wymienionym nie mogły być doręczone nakazy płatnicze na podatek dochodowy za r. 1940 z powodu niemożności ustalenia miejsca zamieszkania adresatów.

Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres dawny	Vor- u. Zuname Imię i nazwisko	Vorige Adresse Adres dawny
Brawerman Elka	Hoża 62	Nowakowska Stanisława	Nowogrodzka 48
Elterman Izaak	Poznańska 14	Pop Raissa	Poznańska 22
Endelman Bogumił	Poznańska 37	Rumiński Zygmunt	Poznańska 17
Endelman Bogumił	Hoża 47	Sokołowski Władysław	Bahnhofstr. - Jerozol. 75
Fryszman Jerzy	Bahnhofstr. - Jerozol. 41	Wajman Hersz	Wspólna 59
Hauswirt Jakub	Nowogrodzka 46	Wajnryb Beniamin	Wspólna 62
Jeziorański Jan	Chałubińskiego 10	Weiss Ludwik	Poznańska 16
Langrod Bronisława	Bahnhofstr. - Jerozol. 117	Zaborowski Henryk	Bahnhofstr. - Jerozol. 61
Lautersztejn Necha	Bahnhofstr. - Jerozol. 41	Zielonek Salomon	Bahnhofstr. - Jerozol. 97
Makowski Kazimierz	Bahnhofstr. - Jerozol. 43	Lubomirska Maria	Wilcza 69

Die vorerwähnten Personen sollen die Zahlungsbescheide in der Stadtverwaltung in Warschau, Finanzabteilung, Sektion I, Senatorenstr. 14, während der Sprechstunden, innerhalb 4 Wochen vom Datum dieser Bekanntmachung rechnend, abholen. Nach Ablauf dieser Frist wird die Einhängung der Zahlungsbescheide als bewirkt betrachtet werden.

Osoby powyższe winny zgłosić się po odbiór nakazów płatniczych do Zarządu Miejskiego w Warszawie, Wydział Finansowy, Sekcja I, ul. Senatorska 14, w godzinach biurowych w terminie 4 tygodni po dniu niniejszego ogłoszenia. Po upływie tego terminu doręczenie nakazów płatniczych będzie uważane za skuteczne.

Der verantwortliche Schriftleiter — ANTONI BIDA — Redaktor Odpowiedzialny.

Städtische Druckerei — Miodowa 23 — Drukarnia Miejska.